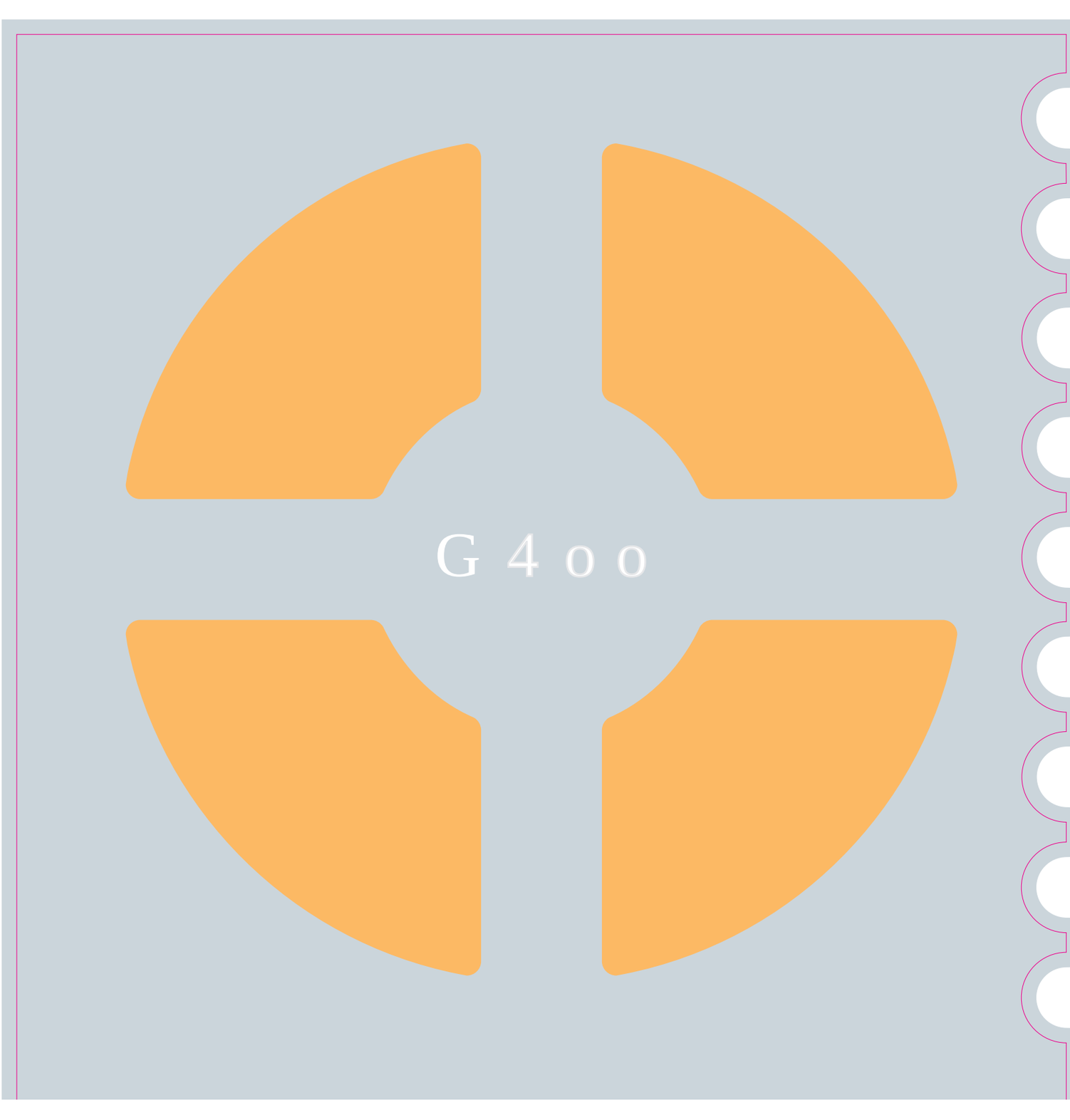

G400

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf des G400-Reinigungssystems.

Das G400 ist ein äußerst hoch entwickeltes Produkt mit hohen Leistungen und einer Vielzahl von Funktionen. Ein professionelles Reinigungssystem mit hervorragenden Leistungen in den Bereichen Ersparnis von Energie, Aufwand und Zeit.

Wie Sie selbst sehen werden, wurde das G400 für maximale Leistung entwickelt, bietet hohen Komfort bei der Reinigung, ist leicht zu benutzen und einfach zu transportieren.

Die Bedienungsanleitung finden Sie auf den folgenden Seiten. Für beste Leistungen und lange Lebensdauer Ihres G400 sollten Sie unbedingt die Anleitungen in diesem Handbuch sorgfältig befolgen. Noch einmal möchten wir uns bei Ihnen für die Entscheidung für unserer Marke herzlich bedanken.

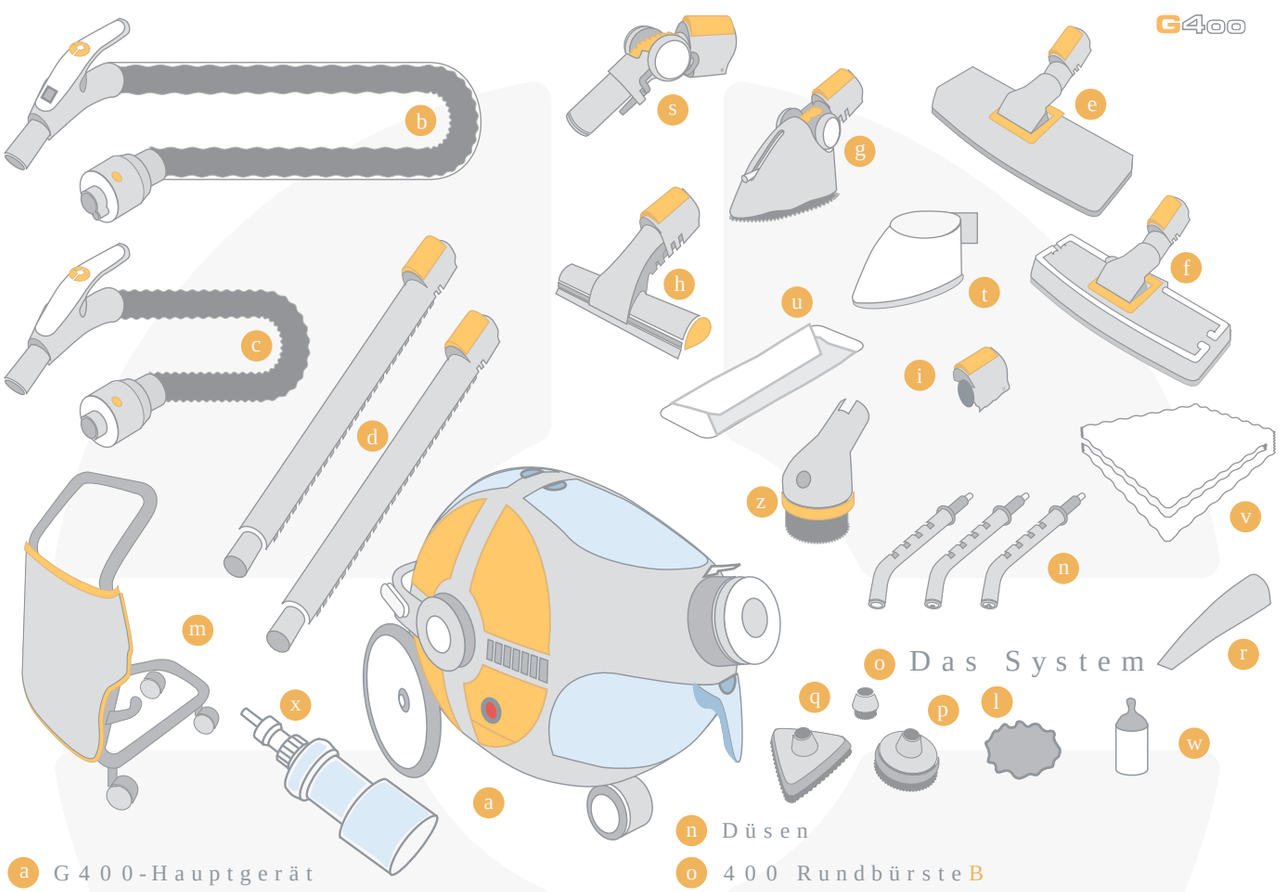
Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

Zur eigenen Sicherheit, für beste Leistung und eine lange Lebensdauer Ihres G400 folgen Sie bitte den folgenden einfachen Richtlinien.

Prüfen Sie vor Einstecken Ihres G400 in die Steckdose, dass Ihr Netz 230 Volt mit 50/60 Hz liefert.
Benutzen Sie das G400 für keine anderen als in dieser Anleitung angegebenen Zwecke.
Ihr G400 darf nicht von Kindern oder uneingewiesenen Personen benutzt werden.
Das Netzkabel darf keine heißen Flächen berühren und muss vor jedem Gebrauch auf Verschleiß geprüft werden.
Vermeiden Sie die Benutzung des G400 zusammen mit anderen viel Strom verbrauchenden Geräten an der gleichen Steckdose oder Stromleitung.
Wenn Sie das Gerät an ein Verlängerungskabel anschließen, muss dieses für mindestens 16 A ausgelegt und geerdet sein. Stecker und Steckdosen müssen wasserdicht sein.
Stellen Sie Ihr G400 niemals in Wasser. Sie können das Gerät bei gezogenem Stecker mit einem trockenen oder leicht feuchten weichen Tuch reinigen.
Vor Reinigen des Geräts und Ausführen von Wartungsarbeiten muss unbedingt der Stecker gezogen werden.
Auch nach jedem Gebrauch sollten Sie den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
Decken Sie den Dampfausgang niemals ab.
Berühren Sie Ihr G400 nie mit feuchten Händen.
Ein Dampfreiniger darf niemals für Geräte mit elektrischen Bauteilen wie zum Beispiel im Innenbereich von Öfen benutzt werden.
Öffnen Sie keine Deckel, solange die Maschine unter Druck oder noch heiß ist (z.B. die Verschlüsse 8 und 10 auf Seite 4).
Achten Sie darauf, beim Betrieb des Geräts keine seiner heißen Stellen anzufassen.
Wird das Netzkabel beschädigt, muss es sofort von einen technischen Kundendienst ausgetauscht werden.
Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen oder von vom Hersteller zugelassenen Alternativteilen durchgeführt werden.
Der Hersteller übernimmt keine Garantie für falsche Reparatur oder unangemessene Handhabung des Geräts.
Jegliche falsche oder von nicht qualifiziertem Personal ausgeführte Reparatur führt automatisch zum Verlust der Garantie.
Verwahren Sie die Verpackung auf, falls das Gerät einmal zum Kundendienst geschickt werden muss.

Personen mit seelischen Störungen oder mit keiner Erfahrung müssen nicht das Gerät benutzen, außer wenn sie von für Ihre Sicherheit verantwortlichen Personen kontrolliert werden, die sie in Benutzung des Geräts unterweisen.
Die Kinder müssen kontrolliert werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

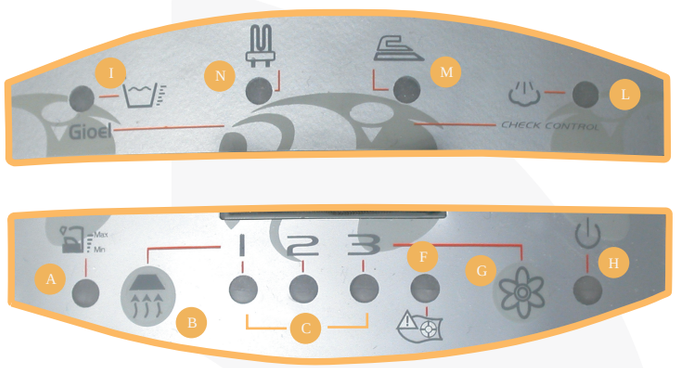


- a G400-Hauptgerät
- b 400 Flexibler Dampf- und VakuumschlauchB
- c 400 Ausziehbarer Saugschlauch, nurZ
- d 400 VerlängerungsrohreZ
- e 400 Kehr- und SaugbürsteZ
- f 400 Wasch- und Trockenbürste B
- g 400 DreiecksbürsteZ
- h 400 GummiwischerB
- i 400 VerbindungsstückB
- l 400 Stahl-TopfreinigerB
- m Düsen
- n 400 RundbürsteB
- o 400 Maxi-RundbürsteB
- p 400 DreiecksbürsteB
- q 400 SaugdüseZ
- r Richtkopf (optional)
- s Hülle für 400 DreiecksbürsteB
- t Hülle für 400 RechteckbürsteB
- u 400 DampftuchB
- v 400 NaturöleZ
- w 400 MehrzweckbürsteZ
- x 400 FüllflascheB

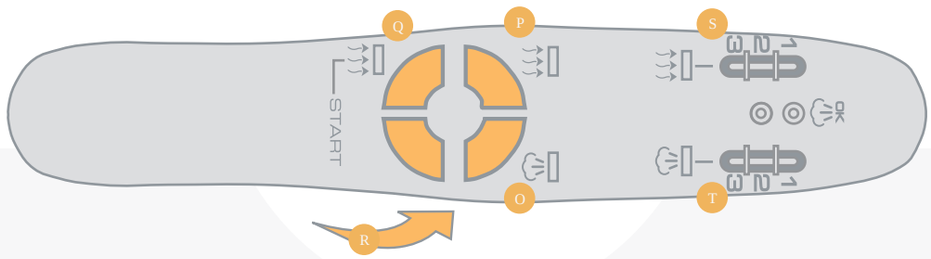
1. Integrierter Stecker und flexibler/herausziehbarer Schlauch
2. In G400 integrierter Stecker
3. Deckel Feinstaubfilter
4. Bedienfeld für Funktionen mit LED
5. Dampfdeckel
6. Handgriff mit Kabelroller
7. Saugfilter im Wassertank
8. Sondenkappe
9. Serb.acqua fredda gen.vapore
10. Kalk-Abflusskappe
11. Öse für Schultertransport
12. Tankhaken
13. Netzschalter

...und das war's schon!

- A LED max. Tankwasserstand
- B Taste Saugstärke
- C LED Zeit Saugstärke
- F LED Deckel Feinstaubfilter offen
- G Taste Saugzeit
- H LED Netz
- I LED Dampftank leer
- L LED Dampf wird geheizt/bereit
- M LED Stange eingesetzt (optional)
- N LED Kein Kalk



...meine Kabelbedienung



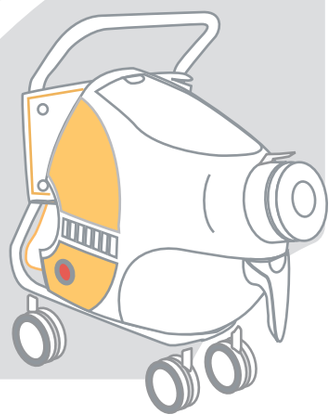
- O Taste Dampfdruck
- P Hauptschalter Motor
- Q Taste Motor Ein/Aus
- R Dampf Ein/Aus
- S Dampf Ein/Aus
- T LED Dampfdruck

Sinn der Symbole

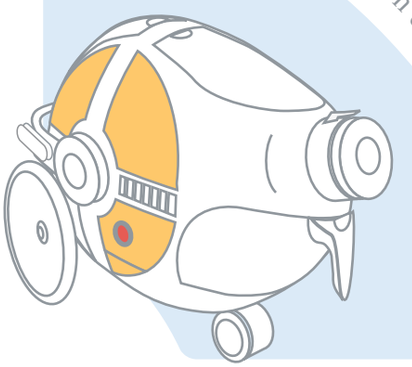
Achtung - Verbrennungsgefahr

Dieses Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Viele Länder oder Regionen unterhalten spezielle Entsorgungsdienste für elektrische und elektronische Geräte. Weitere Information erhalten Sie bei Ihren örtlichen Ämtern. Falls in Ihrer Umgebung kein spezieller Entsorgungsdienst existiert, übergeben Sie das Gerät einem unserer offiziellen Vertreter oder Händler.

Saugen



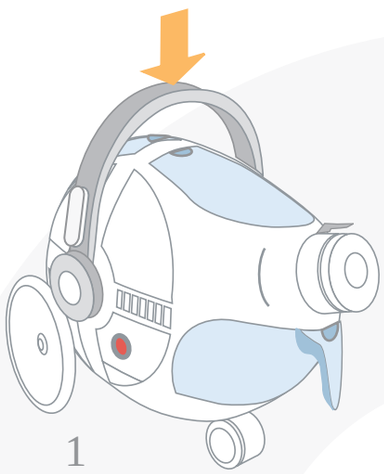
Saugen und Dampf



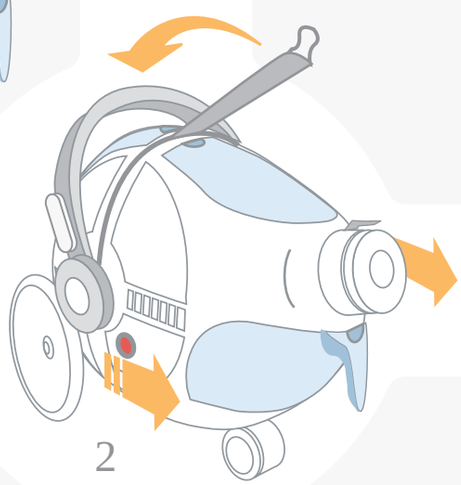
Was soll ich für Sie tun?

Luft filtern und parfümieren

G 4 o o



1



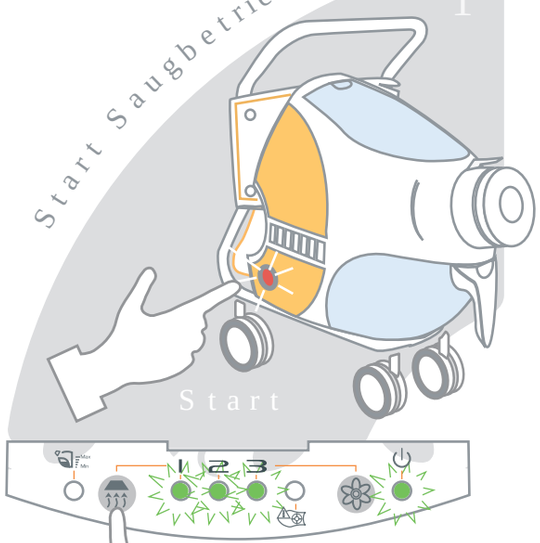
2

...Ich gehe auseinander

3

1

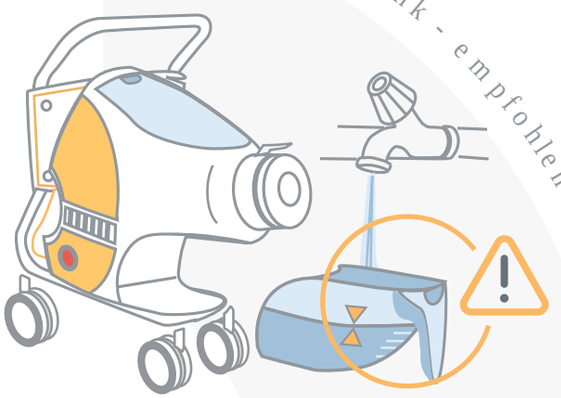
Start Saugbetrieb



Motorgeschwindigkeit

2

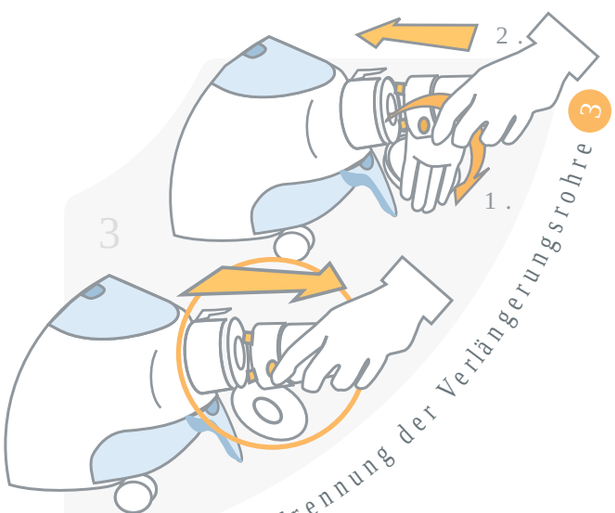
Wasser in den Tank - empfohlener Füllstand



...Als Erstes

3

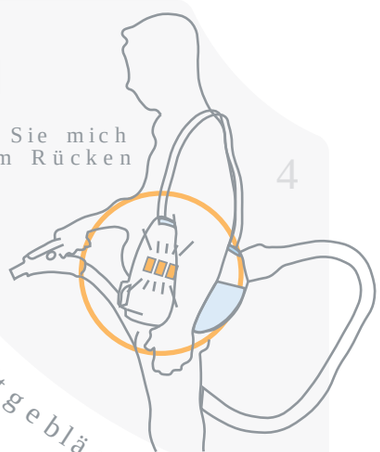
Anschluss/Trennung der Verlängerungsrohre



4

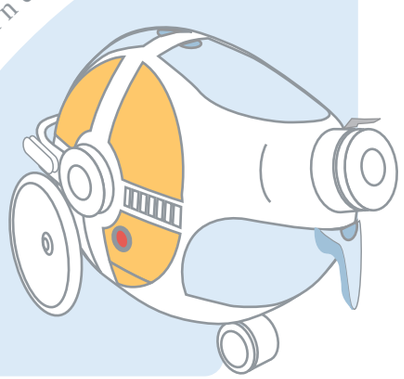
Externes Luftgebläse

...tragen Sie mich auf dem Rücken



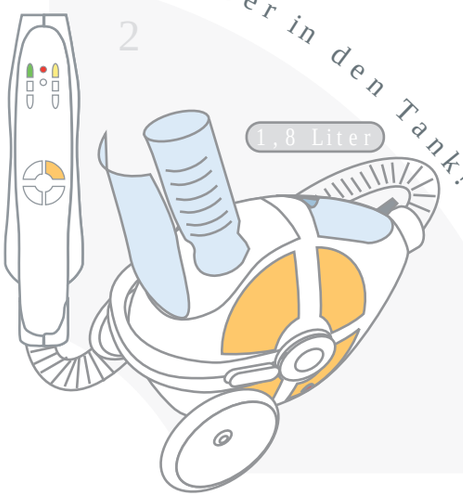
1

Saugen und Dampf

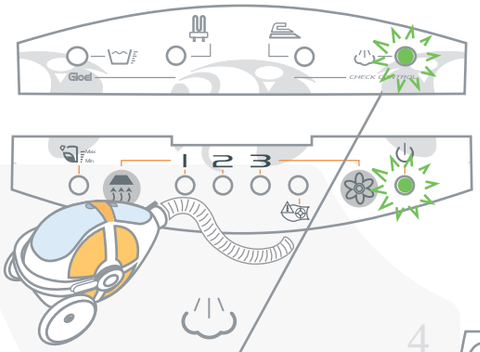


2

Wasser in den Tank!: 1,8 Liter

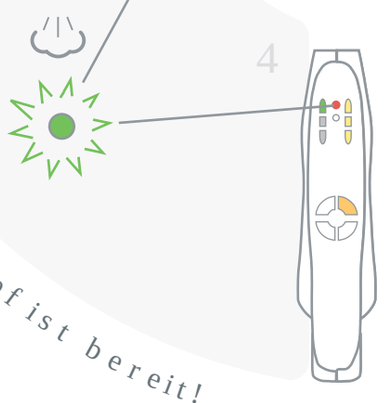


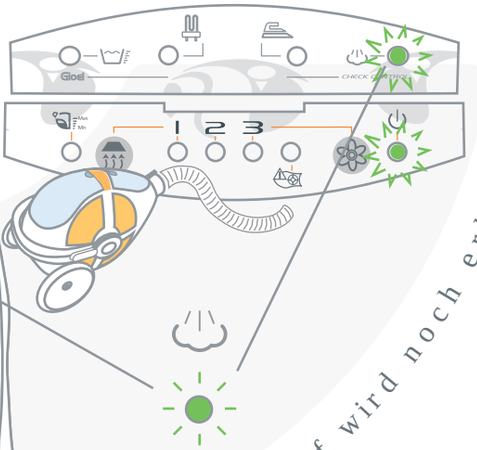
...Als Erstes



4

LED leuchtet: Dampf ist bereit!

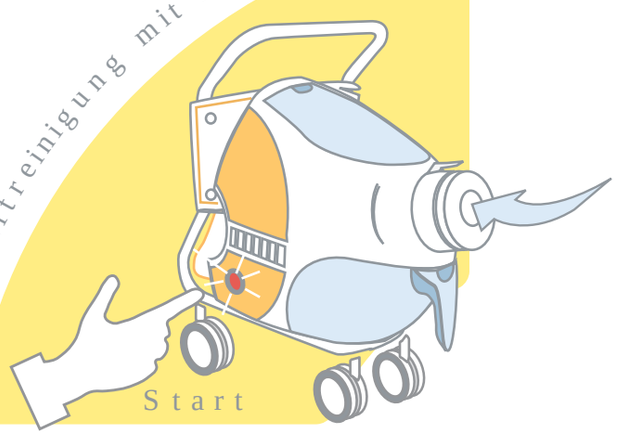




Blinkt? Dampf wird noch erhitzt!

1

Luftreinigung mit Zeituhr



Start

2

Parfümieren: Aromatherapie

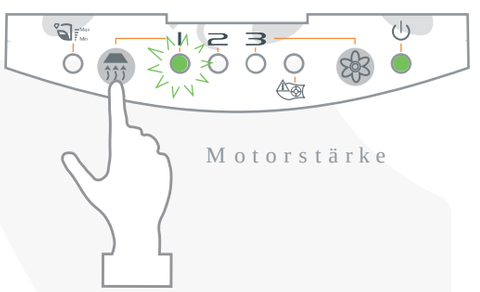
Naturöle

Empfohlener Füllstand

...Als Erstes

3

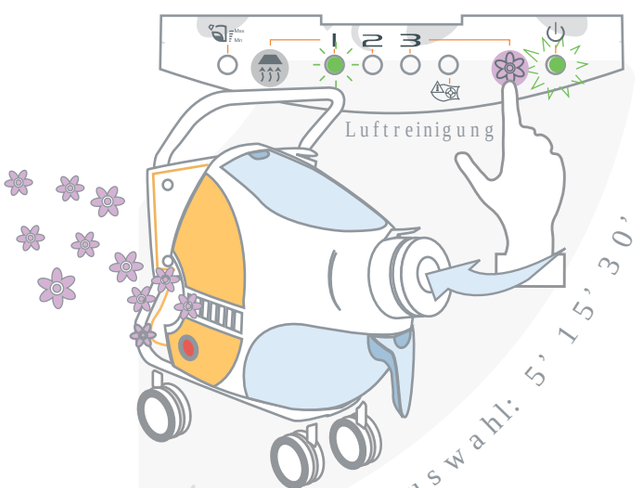
Einstellung Motorstärke max-min



Motorstärke

4

Zeitauswahl: 5’ 15’ 30’



Luftreinigung

Reinigungszubehör: Saugbetrieb Luft/warmes Wasser
1
Handgriff nicht nass werden lassen
Reinigen und Einsetzen des Tanks
2
Achtung, Überlaufgefahr!!
Nach der Arbeit Tank entleeren
...Nach dem Gebrauch
3
10
Achtung!
Siehe SEITE 12
Entkalken, wenn LED leuchtet
4
Reinigung des Feinstaubfilters
Optional

Weitere Funktionen

Dampf erhitzen ohne angeschlossenen Elemente.

Sie können jederzeit auch ohne angeschlossene Elemente Dampf erhitzen. Betätigen Sie dazu einfach die Taste “G” (Seite 05) bei eingeschaltetem ON/OFF-Schalter (13 – Seite 04) seitlich am Gerät und halten ihn mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

Entkalken.

Wenn die LED “N” (Seite 05) leuchtet, können Sie das Gerät sicher wie folgt von Verkalkungen befreien. Stellen Sie den Dampferzeuger des G400 über ein Spülbecken oder einen Wasserbehälter. Lösen Sie BEI KALTERMASCHINE die Sondenkappe (8 – Seite 04) und dann den Kalkablassdeckel (10 – Seite 04) und lassen alles Wasser mit den Kalkresten aus dem Boiler auslaufen. Falls wegen starker Verkalkung notwendig, setzen Sie den Kalkablassdeckel wieder ein, füllen den Boiler mit kaltem Wasser und öffnen den Deckel wieder. Wiederholen Sie dies so oft, bis das herausfließende Wasser sauber ist. Reinigen Sie das Ende der Kalksonde, ohne die Kappe nass zu machen oder machen Sie gut trocken, wenn das Ende sauber ist. Ist dies geschehen, deaktivieren Sie die LED durch Betätigen der Taste “B” (Seite 05) für mindestens 2 Sekunden bei eingeschaltetem ON/OFF-Schalter (13 - Seite 04). Das G400 quittiert den Reset durch Erlöschen der ON/OFF LED "N" (13 – Seite 04) und Melden mit zwei kurzen Beeps.

Empfehlungen zur Verwendung

Achten Sie auf folgendes:

Prüfen Sie vor der Verwendung, dass der Wassertank korrekt eingerastet ist und der Handgriff richtig sitzt (12 – Seite 04).
Prüfen Sie, dass der Schlauchanschluss richtig in die am G400 integrierte Halterung eingesetzt ist (2 – Seite 04).
Drücken Sie zum Herausnehmen des flexiblen Schlauchs oder der Verlängerungsrohre aus dem G400 den Knopf am integrierten Anschluss (1 – Seite 04) ein und ziehen das Element heraus.
Achten Sie auf korrekten Füllstand im Tank: Ist er zu voll, schaltet das G400 aus und der Pieper "A" (Seite 05) ertönt.
Geht das Kaltwasser zur Dampferzeugung zu Ende und leuchtet die LED “I” (Seite 05) auf, füllen Sie den Tank “9” (Seite 04) mit einer geeigneten Flasche mit Kaltwasser nach und stellen den Normalbetrieb durch Betätigen der Dampftaste “R” (Seite 05) wieder her. Vor Anwendung des Dampfsystems mit dem diversen Zubehör lassen Sie das eventuell enthaltene Kondenswasser zunächst gegen ein Tuch ab.
Nach Ende der Arbeit saugen Sie etwas warmes Wasser auf, um das Saugrohr und das benutze Zubehör des G400 von innen zu reinigen. Achten Sie dabei sehr darauf, den Handgriff nicht nass zu machen. Füllen Sie das Gerät ab und zu mit viel Wasser und schalten den Motor ein, um den Innenbereich der Vakuumrohre zu reinigen.
Verstauen Sie das G400 mit dem Tank leicht herausgezogen, so dass er trocknen kann.
Der Feinstaubfilter unter dem transparenten Deckel muss nicht immer gereinigt werden.
Wenn Sie ihn reinigen, achten Sie darauf, ihn nachher wieder korrekt einzusetzen.
Wird das G400 längere Zeit nicht benutzt, sollte der Boiler komplett entleert werden.

Reinigung:

TR = Tiefenreinigung:
Vor der ersten Benutzung und nach langem Stillstand des G400 durchzuführen.
NR = Normale Reinigung: Tägliche Reinigung

Unbehandelte Flächen : TR: Zunächst mit der Wasch- und Trockenbürste überstreichen, erst mit Maximaldampf, dann mit Maximaldampf und Vakuum. NR: Dampfstufe 2 und Vakuum 2.

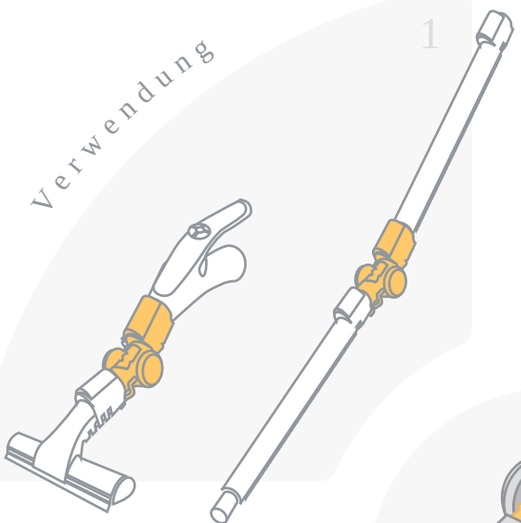
Gewachste Flächen (Terrakotta, Linoleum, Marmor, Parkett): TR und NR: mit der Wasch- und Trockenbürste bei aufgesetzter Hülle und Dampfstärke 1.
Teppiche und Fußabtreter: TR: Zunächst mit Vakuumstellung 3 absaugen, dann Dampfreinigen mit Stellung 2. NR: Dampf 1 und Vakuum 2.
Sofas, Armsessel, Matratzen, Kissen und ähnliches (unempfindliche Stoffe): TR: Mit den ausgefahrenen Borsten der Dreiecksbürste gut bei maximaler Stärke absaugen, dann mit Dampfstellung 2 überstreichen und erneut absaugen. NR: Vakuum auf 2, Dampf auf 1 und dann erneut Vakuum auf 2.
Sofas, Armsessel, Matratzen, Kissen und ähnliches (empfindliche Stoffe und Leder): TR und NR: Mit der Dreiecksbürste auf Stufe 2 gut absaugen, dann Borsten einziehen, die Hülle aufziehen und mit Dampf auf Stufe 1 überstreichen.
Möbel, Fliesen, Edelstahl, Bad-Accessoires, Türen und Fenster, Glasartikel... TR und NR: mit den ausgefahrenen Borsten der Dreiecksbürste, auf Stufe 2 absaugen, dann die Borsten wieder einziehen, die Hülle aufziehen und die Flächen mit Dampf auf Stufe 1 überstreichen. Mit einem Tuch trocknen.

Drains, nooks, shutters, radiators, aerators, , limescale removal...: dc and mc, using the connector piece with fittings, 1-hole nozzle, small circular brush and spout, go over the surface with steam 3 and finally vacuum to dry.
Bathroom fixtures, oven grills: dc, using the connector piece with fittings, 3-hole nozzle and the triangular brush, go over the surface with steam 2 or 3, and for oven grills, fit the scourer to the maxi circular brush and then dry with a cloth; mc, using the triangular brush with the cover fitted at steam 2 and then dry with a cloth.
Toilet: sanitise surfaces using the large-hole nozzle.
Glass and mirrors: using the squeegee: dc, go over with steam 2 and degrease well with the rubber, then dry the surface with vacuum 2. mc, go over the surface simultaneously with vacuum 1 and steam 2.
Stains: using the 1-hole nozzle with spout, steam and vacuum 2, position the nozzle almost against the surface and apply steam moving quickly back and forth across the stain. Then vacuum to remove the dirt.
Mould: Vacuum the area well before going over with the triangular brush with cover, on steam 2; if it persists, assist with bleach.
Trims: with the 1-hole nozzle and brush, go over the area with steam 1 and then vacuum with the spout.

Empfehlungen zur Verwendung

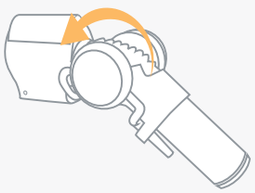
1

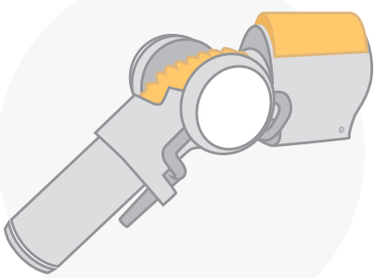
Verwendung



2

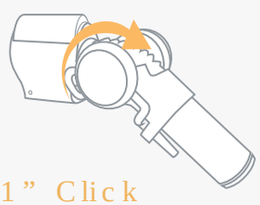
Öffnen: nach links drehen





Richtkopf (optional)

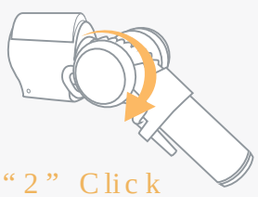
3



“1” Click

Gebremst: nach rechts drehen

4

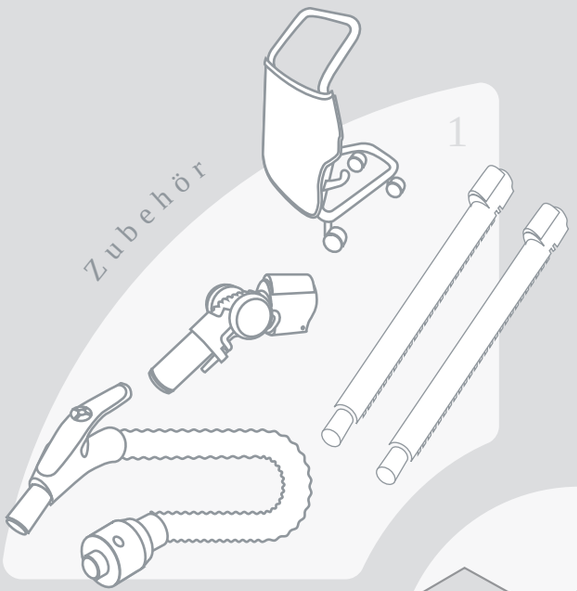


“2” Click

Schließen: nach rechts drehen

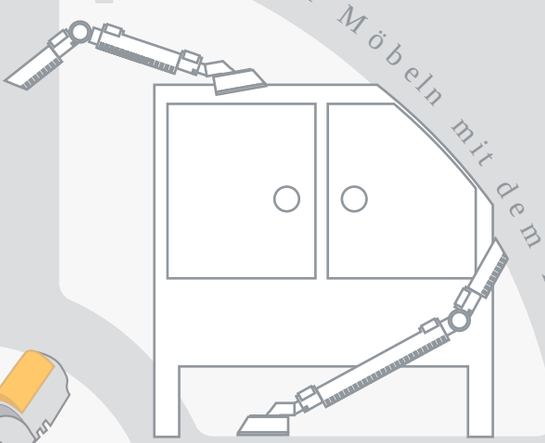
1

Zubehör



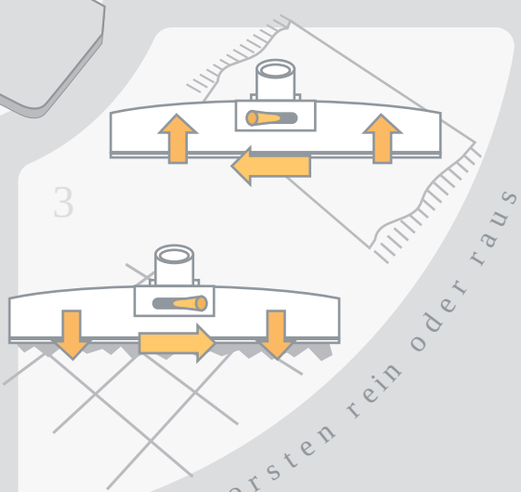
2

Über und unter Möbeln mit dem Richtkopf



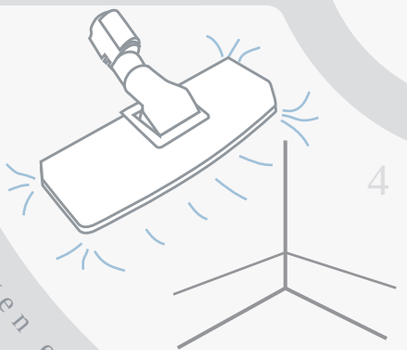
Besen-Bürste

3



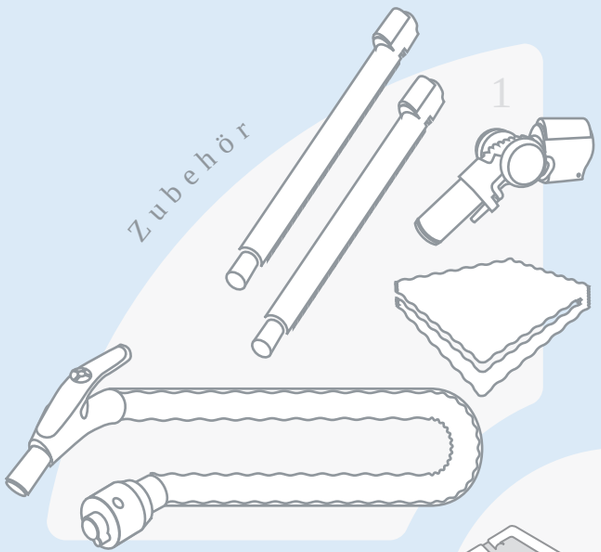
Borsten rein oder raus

4

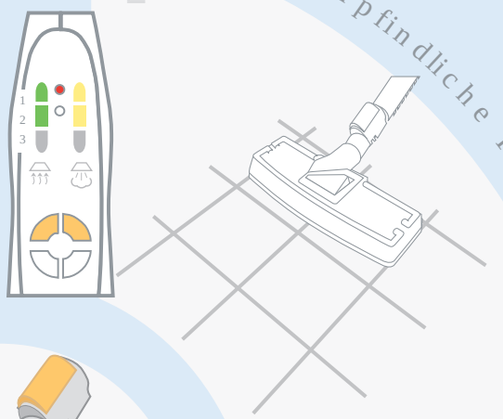


Absaugen enger Ecken

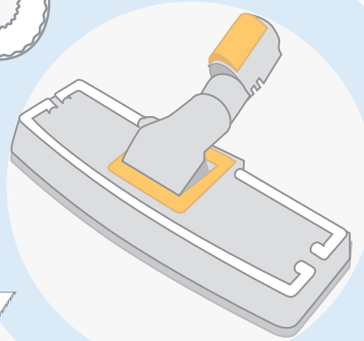
1 Zubehör



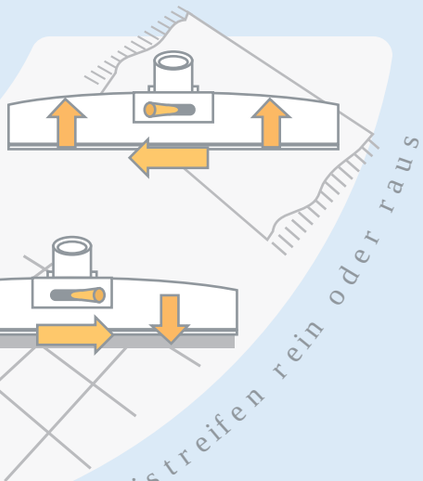
2 Unempfindliche Flächen



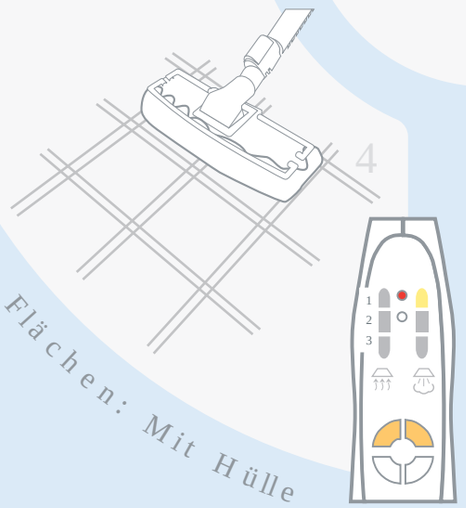
Wasch- und Trockenbürste



3 Gummistreifen rein oder raus

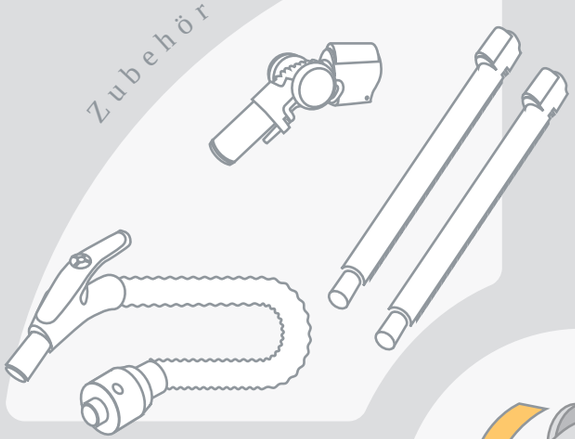


4 Empfindliche Flächen: Mit Hülle



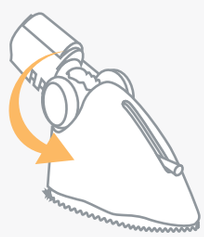
1

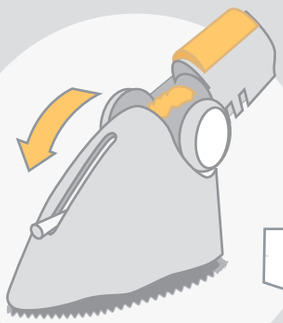
Zubehör



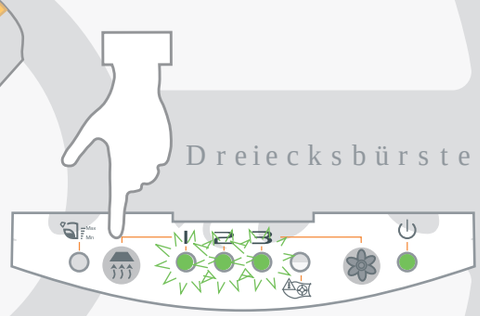
2

Siehe Richtkopf, Seite 15



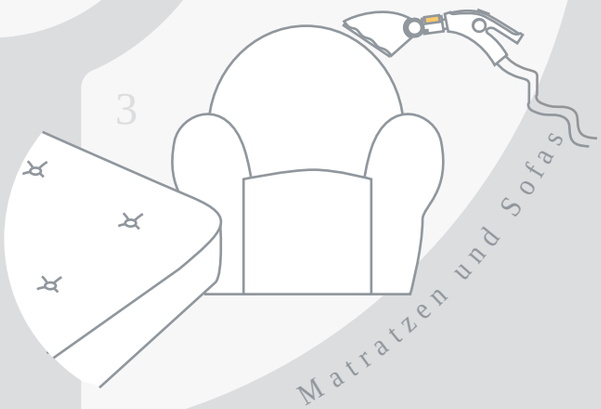


Dreiecksbürste



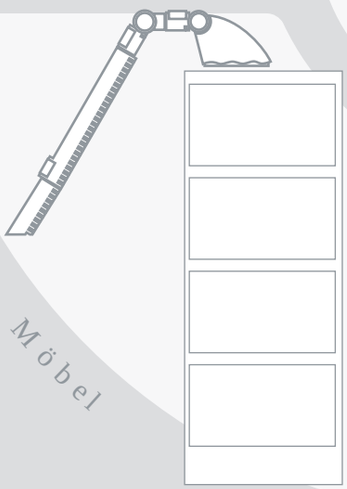
3

Matratzen und Sofas



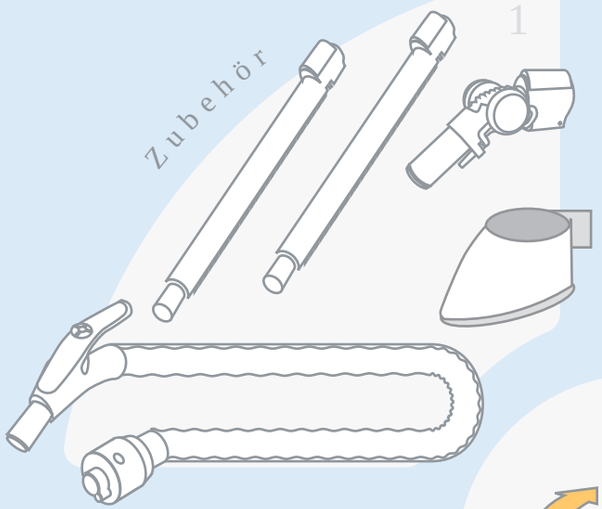
4

Möbel



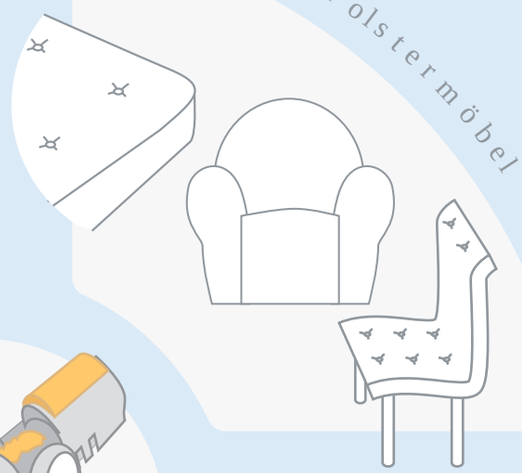
1

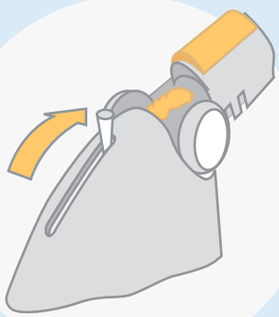
Zubehör



2

Polstermöbel





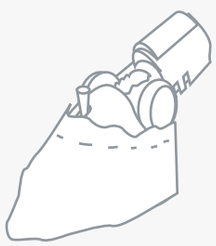
Dreiecksbürste

3

Unempfindliche Flächen

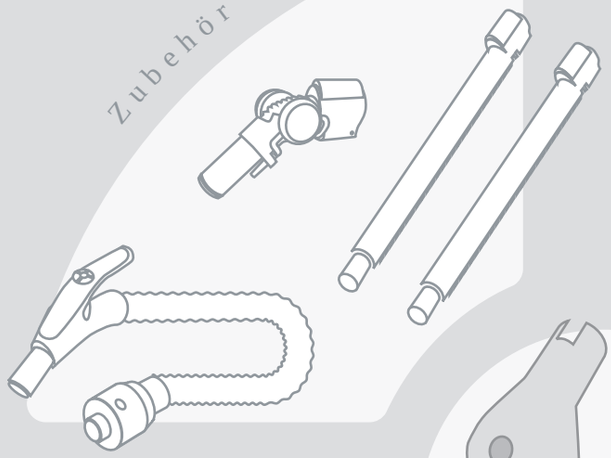
4

Empfindliche Flächen: Polster



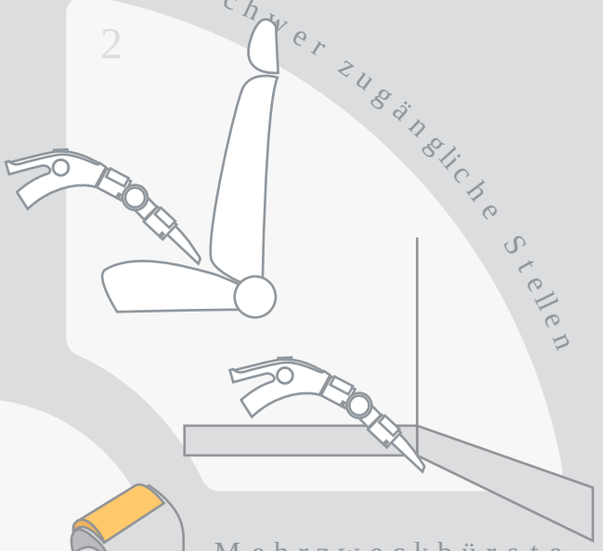
1

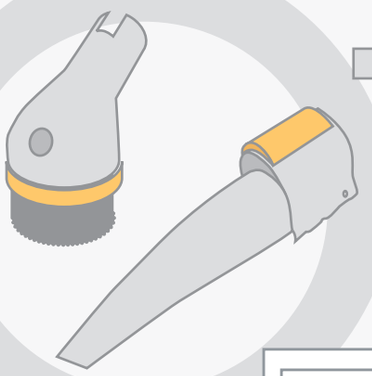
Zubehör



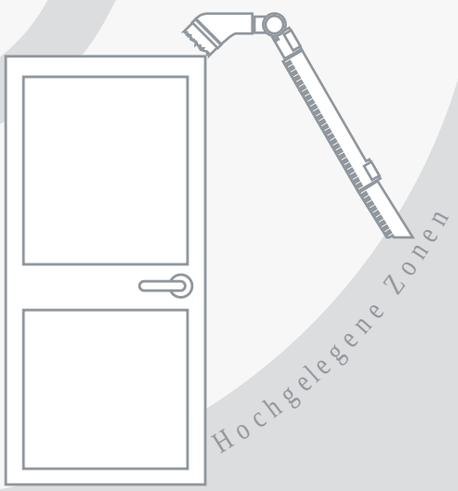
2

Schwer zugängliche Stellen





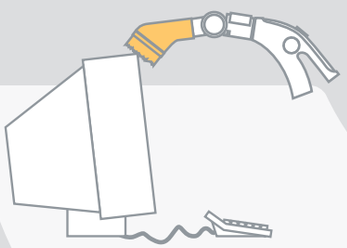
Mehrzweckbürste
und Saugdüse

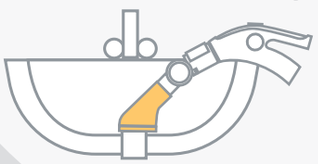


Hochgelegene Zonen

4

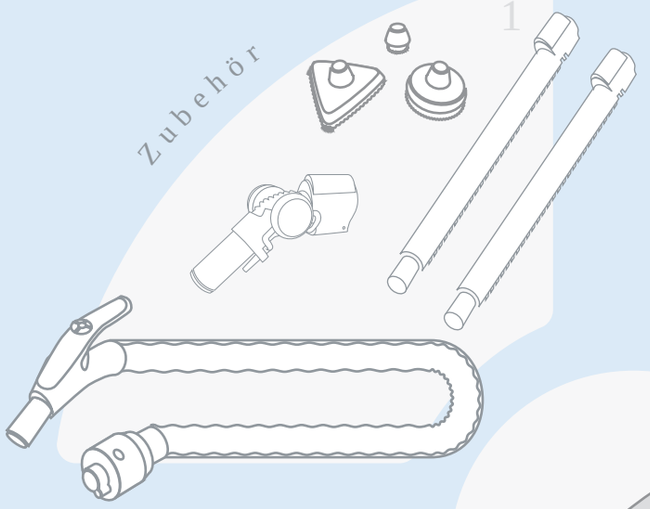
Monitor schmutzig? Abfluss verstopft?





1

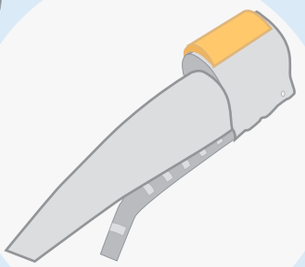
Zubehör

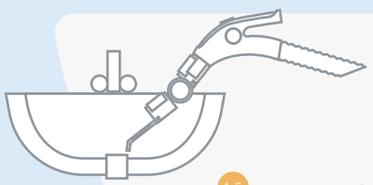


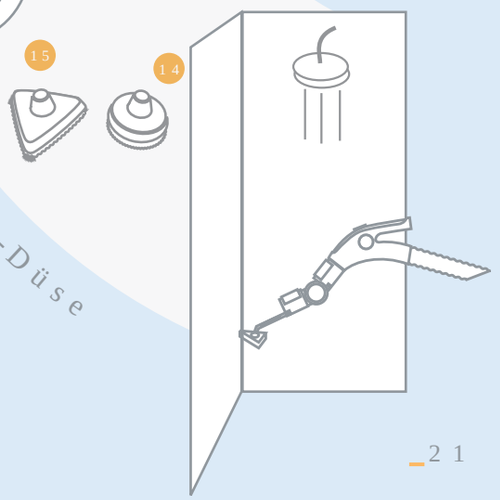
2

1-Loch-Düse

Düsen

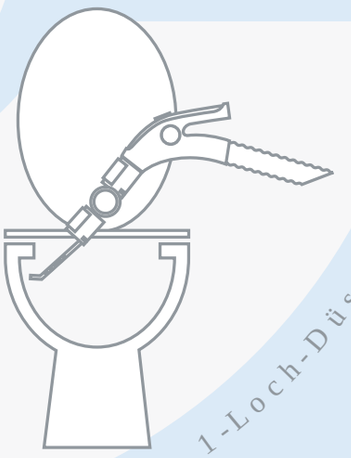






3-Loch-Düse

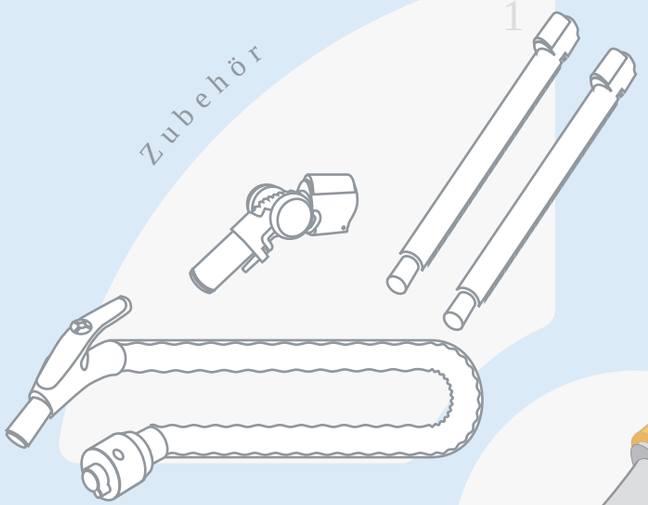
3



Große 1-Loch-Düse

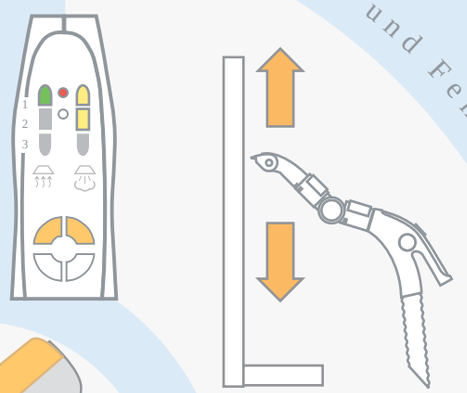
1

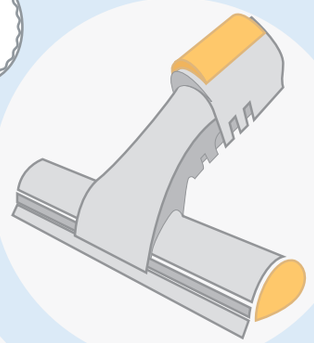
Zubehör



2

Glas und Fenster





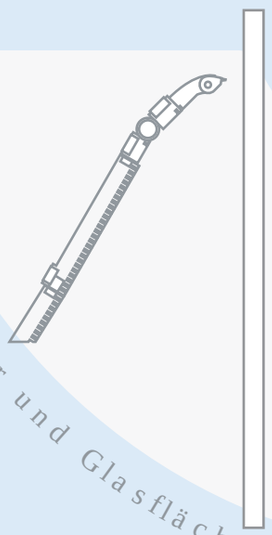
Gummiwischer

3

Edelstahl und Fliesen

4

Hohe Fenster und Glasflächen



WAS MACH ICH...

...Wenn beim Einschalten des Geräts die Leuchte des Netzschalters (13 - Seite 04) und die Netz-LED “H” (Seite 05) nicht angehen?
- Ist der Stecker richtig eingesteckt?
- Prüfen Sie mit einem anderen Gerät, ob die Steckdose funktioniert.
- Besteht das Problem weiter, wenden Sie sich an den Kundendienst.

...Wenn nach Drücken der Taste “B” (Seite 05) der Sauger nicht angeht?
- Ist der Stecker richtig eingesteckt und leuchtet die LED “H” (Seite 05)?
- Prüfen Sie, dass der flexible Saug-/Dampfschlauch (a - Seite 03) nicht in die Halterung des G400 (2 – Seite 05) eingesteckt ist.
- Prüfen Sie, ob der Füllstand im Wassertank nicht zu hoch ist.
- Prüfen Sie, ob der Deckel des Feinstaubfilters (3 - Seite 05) richtig geschlossen ist.
- Besteht das Problem weiter, wenden Sie sich an den Kundendienst.

...Wenn an der Kabelbedienung die LEDs “S” und “T” (Seite 05) nicht leuchten und die Steuerung nicht funktioniert oder immer wieder ausgeht?
- Prüfen Sie, ob der flexible Schlauch korrekt eingerastet ist.
- Prüfen Sie, ob das Dampf- und Saugzubehör korrekt angeschlossen ist.
- Besteht das Problem weiter, wenden Sie sich an den Kundendienst.

...Wenn das Gerät blockiert, die LED “A” für zu hohen Füllstand im Wassertank (Seite 05) blinkt und Pieptöne zu hören sind?
- Prüfen Sie, ob nicht zuviel Wasser im Tank ist.
- Prüfen Sie, ob das Gerät nicht irgendwo verstopft ist.
- Besteht das Problem weiter, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Was mache ich...

Wenn kein Dampf kommt?

.Prüfen Sie, ob das Dampf- und Saugzubehör korrekt angeschlossen ist.
-Prüfen Sie, ob der Dampferhitzer durch Betätigen der Taste “O” (Seite 05) aktiviert wurde und die LED “L” (Seite 05) im Dampfbereich “4” (Seite 04) des Bedienfelds blinkt. 05);
- Schalten Sie den Netzschalter “13” (Seite 04) aus und wieder ein und schalten dann den Dampferzeuger durch Betätigen der Taste “O” (Seite 05) an der Kabelbedienung wieder ein.
- Prüfen Sie, ob der Sondenstecker nicht unbeachtet nass geworden ist. Dann muss er mit einem Tuch getrocknet werden.
- Besteht das Problem weiter, wenden Sie sich an den Kundendienst.

...Wenn das G400 blockiert, die LED "T" (Seite 05) leuchtet und Pieps ertönen?

- Prüfen Sie, ob der Tank leer ist. Lassen Sie einen starken Strahl Dampf ab, um den Druck zu verringern, bis die Pumpe den Füllstand im Boiler reguliert und wieder ausschaltet.
.besteht das problem weiter, wenden sie sich an den kundendienst.

...Wenn das Saugsystem ungewöhnliche Geräusche macht und/oder nicht saugt?

- Prüfen sie, ob der Tank korrekt eingesetzt ist.
- Prüfen Sie, ob die internen Saugleitungen der Maschine sauber sind.
- Prüfen Sie, ob der Feinstaubfilter korrekt eingesetzt ist.
- Prüfen Sie, ob die Saugrohre oder -Schläuche nicht verstopft sind.
.besteht das problem weiter, wenden sie sich an den kundendienst.

Technische Daten

Stromversorgung:	230V/ 50-60 Hz
Max. Leistungsaufnahme:	2300 W

SAUGSYSTEM

Motor	Zweistufiger Bypass-Motor, 1200 W 3-stufige Geschwindigkeitsregelung
Volumen Wassertank:	1,5 l
Filtersystem:	Auf Wasserbasis (Internationale Patente für drei verschiedene Phasen)
Max. Saugdruck:	2000 mmH_2O
Max. Saugdruck:	90 m^3/h
Gewicht:	6,2Kg

DAMPFERZEUGER

Boiler:	Material: AISI 304 Edelstahl
Heizelement:	Incoloy 1300+900W
Boilervolumen:	2 l gesamt; Heizwasservolumen 0,7 l
Tankfüllmenge:	2 l
Druck:	Max 5,5 Bar (0.55MPa)
Dampftemperatur:	160° bei 1C max
Aufheizzeit:	3,5 Minuten
Dampfleistung:	2,16 L/Std.
Sicherheitselemente:	Selbst rückstellendes Thermostat Kugelthermostat Druckwächter Überdruckventil
Betriebsdauer:	Unbegrenzt
Dampfversorgung:	Drei Stufen über zwei Magnetventile

ELEKTRONIK	Das elektronische System wurde dazu entwickelt, die verschiedenen Leistungsstufen zu steuern und die verschiedenen Untersysteme des Geräts sowohl gemeinsam als auch getrennt betreiben zu können
ABMESSUNGEN	56 x 33 x 42 cm.
GEWICHT	Saugsystem 5,8 kg Saug- + Dampfsystem 12,8 kg

GIOL VERWEIGERT JEGLICHE GARANTIE BEI BESCHÄDIGUNGEN ODER FEHLFUNKTIONEN AUFGRUND VON UNANGEMESSENER BENUTZUNG ODER MISSACHTUNG DER ANGABEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG.

Wenden Sie sich für alle Reparaturen an einen von GIOEL autorisierten Kundendienst oder an die Kundenbetreuung unter einer der folgenden kostenlosen Rufnummern: +39 800-243608 für das nördliche Zentrum und +39 800-221334 für das südliche Zentrum.

Bitte achten Sie darauf, dass die Garantie nur dann erhalten bleibt, wenn eventuelle Reparaturen von zugelassenen Servicezentren ausgeführt werden.

Gioel.com

MM
DESIGN

G400 is designed by